Egyszerű többség

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének 2026. november 17-i ülése 1. számú napirendi pontja

Beszámoló az elnök két ülés között végzett munkájáról, valamint az átruházott hatáskörben hozott döntésekről
Előadó: Féhr György, a Közgyűlés elnöke

Tisztelt Közgyűlés!

I. Az átruházott hatáskörben hozott döntésekről az alábbiak szerint számolok be:

Elnöki hatáskörömben eljárva – a közgyűlési tagok egyidejű tájékoztatása mellett – úgy határoztam, hogy az alábbi civil szervezettel, illetve nemzetiségi önkormányzattal az alábbi programok megvalósítása érdekében kötött a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást:

Együttműködő szervezet	Nemzetiségi program	Együttműködésben javasolt ráfordítás
Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes	50 éves jubileumi ünnepség (Mórágy, 2026. október 03.)	legfeljebb 190 000 Ft
Német Nemzetiségi Önkormányzat Gyönk	Kirándulás a Pogányi Német Nemzetiségi Önkormányzathoz (Pogány, 2026. augusztus 14.)	legfeljebb 190 000 Ft
Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör	Sváb hagyományőrző disznóvágás (Tolna, 2026. november 21.)	legfeljebb 90 000 Ft

A programok részben már megvalósultak, pénzügyi elszámolásuk megtörtént, folyamatban van, illetve a programot követően történik meg.

II. 2026. november 17. napjával az együttműködési megállapodásokról szóló közgyűlési határozatok végrehajtásával kapcsolatban az alábbiak szerint számolok be:

A Közgyűlés a 2026. május 19-i ülésén a 12-13/2026. (V. 19.) számú, a 2026. július 7-i ülésén a 22-28/2026. (VII. 7.) számú, valamint a 2026. szeptember 28-i ülésén a 32/2026. (IX. 28.) számú határozataival együttműködési megállapodások jóváhagyásáról döntött:

- a ***Dombóvári Német Nemzetiségi Önkormányzattal*** a „Dom-Bor-Feszt” fesztivál megszervezésére (2026. október 17.);
- a ***Váraljai Német Nemzetiségi Önkormányzattal*** német testvérváros-látogatásra (2026. augusztus 13-16.);
- ***Szárazd Község Német Nemzetiségi Önkormányzatával*** templomszenteléshez kötődő búcsúnap megszervezésére (2026. augusztus 01.);

- a ***Bonyhádi Német Önkormányzattal*** gyógynövénytúra és gyógynövényszentelés megszervezésére (2026. augusztus 15-16.);
- a ***Német Nemzetiségi Egyesülettel (Gyönk)*** az V. Német Nemzetiségi Nap megszervezésére (2026. július 25.);
- a ***Kränzlein Néptánc Egyesülettel*** Márton napi búcsú megszervezésére (2026. november 6-7.) – az Egyesület 2026. október 1-jén kelt módosítási kérelmében jelezte, hogy a 2026. július 10-én kötött együttműködési megállapodásban rögzített **Márton napi búcsú** időpontja adminisztrációs hiba miatt elírásra került. A rendezvény 2026. október 9-10. helyett **2026. november 6-7. között** került megrendezésre Bonyhádon. A megállapodás a helyes időpontnak megfelelően módosításra került;
- a ***Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesülettel*** a VIII. Dunamenti Halfesztiválon való részvételre (2026. július 19.);
- a ***„Mondschein" Szekszárdi Német Nemzetiségi Kórus Egyesülettel*** német nemzetiségi kórustalálkozó megszervezésére (2026. szeptember 19.);
- a ***Kakasdi Német Kisebbségi Egyesülettel*** a 6. Német Nemzetiségi Nap megszervezésére (2026. október 03.).

A programok megvalósultak, pénzügyi elszámolásuk megtörtént, illetve folyamatban van. A szakmai beszámolók határidőben érkeznek.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadják el:

Határozati javaslat:

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének 33/2026. (XI. 17.) közgyűlési határozata az elnök két ülés között végzett munkájáról szóló beszámoló tárgyában:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése az elnök két ülés között végzett munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a Közgyűlés elnökének a német nemzetiségi programok támogatása tárgyában 2026. július 08. – 2026. november 17. között hozott döntéseit, és a hozzá kapcsolt kiadások teljesítését jóváhagyja az alábbiak szerint:

   - a 4/2026. (VII. 30.) elnöki határozat alapján a Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes 2026. október 03. napján rendezett 50 éves jubileumi ünnepségének megszervezésében való együttműködést **190 000 Ft** összegben;

- az 5/2026. (VIII. 3.) elnöki határozat alapján a Német Nemzetiségi Önkormányzat Gyönk 2026. augusztus 14. napi pogányi kirándulása megszervezésében való együttműködést **190 000 Ft** összegben;

- a 6/2026. (X. 5.) elnöki határozat alapján a Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör 2026. november 21. napjára tervezett sváb hagyományőrző disznóvágása megszervezésében való együttműködést **90 000 Ft** összegben.

Felelős: Féhr György, a Közgyűlés elnöke
Határidő: azonnal

Szekszárd, 2026. november 12.

Féhr György
a Közgyűlés elnöke

Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes
7165 Mórágy, Petőfi u. 71.
web: www.moragytanc.hu e-mail: info@moragytanc.hu

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat
7100 Szekszárd
Szent István tér 11-13.

Tárgy: **Kérelem**

Mórágy, 2026. 07. 08.

Tisztelt Elnök Úr!

A Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes nevében azzal a kéréssel fordulok az Önkormányzathoz, hogy a táncegyüttesünk megalakulásának 50. éves jubileumi ünnepségét támogatni szíveskedjenek.

Egyesületünk fő célkitűzése a magyarországi német hagyományok ápolása hagyományőrző színpadi koreográfiáinkon, népviseletünkön, ének-zenei előadásainkon keresztül. Az 1976-ban életre hívott mórágyi német kórus, illetve tánccsoport munkáját a mai napig töretlenül folytatjuk. Az elmúlt évtizedek során országos szintű megmérettetéseken több esetben arany, illetve kiváló minősítéssel ismerték el szakmai munkánkat.
2009 óta egyesületünk bejegyzett közhasznú civil szervezetként működik.

A fent említett támogatást az alábbi programok költségeire szeretnénk fordítani:
A Jubileumi ünnepség részletei:
Helyszín: Mórágy, fesztivál sátor és színpad
Időpont: 2026. október 03.

Tervezett programok:
- Kiállítás az együttes 50 évéről
- Köszöntők
- Válogatás az elmúlt 50 év táncaiból színpadon előadva és videókon
- Visszaemlékezés a közös élményekre, utazásokra
- Megemlékezés az alapítókra
- Közös tánc
- Záró bál

Telefon: 30/ 420-5887
20/ 851-0203
Levelezési cím: 7100 Szekszárd, Alisca u. 30. fsz. 5.
Bankszámlaszám: 11746005-20137546

Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes
7165 Mórágy, Petőfi u. 71.
web: www.moragytanc.hu e-mail: info@moragytanc.hu

A jubileumi programok költségeit pályázatok, illetve egyéb támogatások segítségével szeretnénk fedezni.

A fentiekben részletezett programok megvalósításának költségeire ezúton 190.000,- forint összegben szeretnénk támogatást kérni.

Bízva fenti kérelmünk pozitív elbírálásában köszönettel és

Tisztelettel:

Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes
7165 Mórágy, Petőfi u. 71.
Adószám: 18868711-1-17

Donáth Csaba
egyesületi elnök

Telefon: 30/ 420-5887
20/ 851-0203

Levelezési cím: 7100 Szekszárd, Alisca u. 30. fsz. 5.
Bankszámlaszám: 11746005-20137546

Mórágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat

7165 Mórágy

Alkotmány u. 3.

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

7100 Szekszárd

AJÁNLÁS

Alulírott Lieszkovszky Károlyné a Mórágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, ajánlásommal kívánom megerősíteni és elfogadásra javasolni a Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes által benyújtott pályázatot.

A néptáncegyüttes 50 éve célkitűzéseinek megfelelően sok-sok felkérésnek tett eleget Magyarországon, különböző rendezvényeken, fesztiválokon. Ezzel országos hírnévre tettek szert, népszerűsítették Mórágy hírnevét is. Bizonyítják ezt az ötven év alatt szerzett elismerések, arany és kiváló minősítések az országos szintű megmérettetéseken.

Ötven éves aktív teljesítményük alapján megérdemelhetnek egy méltó támogatást a Tolna Vármegyei Német Önkormányzat részéről is.

Ajánlásommal szeretném kifejezni megbecsülésemet és értékelni azt a tevékenységet, amelyet községünk hírének erősítésére kifejtettek.

Kérem, ezen indoklásaim szíves figyelembevételét a pályázat elbírálásakor.

Tisztelettel:

Lieszkovszky Károlyné

Lieszkovszky Károlyné
Mórágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Deutsche Nationalselbstverwaltung Német Nemzetiségi Önkormányzat Maratz Mórágy

Mórágy, 2026.07.09.

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése Elnökének
4/2026. (VII. 30.) határozata

Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése a Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttessel

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének Elnökeként – a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 10.) közgyűlési határozat 11. pontjában biztosított jogkörömben eljárva – az alábbi határozatot hozom:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a **Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttessel** az egyesület 50 éves fennállásának alkalmából Mórágyon, 2026. október 03. napján megrendezésre kerülő jubileumi ünnepség megszervezésére.

2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **190 000 Forint** összegű kiadást finanszíroz a 2026. évi működési és/vagy feladatalapú támogatás terhére az együttműködési megállapodásban foglalt eljárásrend szerint.

Felelős: Féhr György, a Közgyűlés elnöke
Határidő: azonnal

Féhr György
a Közgyűlés elnöke

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat SZEKSZÁRD

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

Szám: 176-48/2026

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a ***Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat*** (székhely: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13., adószám: 16848377-1-17., képviselője: Féhr György, a Közgyűlés elnöke), mint program megvalósításában együttműködő fél (a továbbiakban: **TVNNÖ**),

másrészről a ***Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes,*** mint programot megvalósító partner (a továbbiakban: **Partner**)

Székhely: 7165 Mórágy, Petőfi utca 71.

Adószám: 18868711-1-17

A képviselő neve: Donáth Csaba elnök

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. ***Előzmények rögzítése:*** A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés f) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladata a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása. A 115. § (1) bekezdés g) pontja alapján szintén kötelező közfeladat a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése. A TVNNÖ Közgyűlése döntést hozott arról, hogy Tolna vármegye területén olyan tevékenységeket, programokat kíván kötelező közfeladatai keretében támogatni, melyek a német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgálják. Fentiekkel összhangban a TVNNÖ a legkésőbb ***2026. november 30-i*** határidővel megvalósuló, a fenti célokat szolgáló, Tolna vármegye településein megvalósuló nemzetiségi ügyek felvállalását tűzte céljául.

2. A TVNNÖ az 1. pontban ismertetett előzményeket követően döntött arról, hogy a Partner által megvalósítani kívánt alábbi programot a ***Tolna vármegyei német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgáló programnak*** minősíti, amelynek megvalósításában együttműködni kíván:

Program megnevezése: *Jubileumi ünnepség a táncegyüttes 50 éves fennállása alkalmából*

Helyszíne és időpontja: *Mórágy, 2026. október 03.*

A TVNNÖ kijelenti, hogy a Partner által benyújtott szakmai programterv alapján a program részletes tartalmát megismerte.

3. A TVNNÖ **együttműködő félként** a 2. pontban meghatározott program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **190 000 Ft, azaz Egyszázkilencvenezer Forint** költséget visel.

4. A költség viselésének módja:

4. a) Partner szervezet vállalja, hogy a TVNNÖ által a program költségeiből vállalt rész tartalmáról, a beszerzést, szolgáltatást nyújtó vállalkozás, szervezet azonosító adatairól (a számla kiállítójának pontos neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma) a TVNNÖ elnökét elektronikus úton tájékoztatja, az adatokat egyidejűleg a fojegyzo@tolnamegye.hu e-mail címre is megküldi.
A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy a TVNNÖ csak társas vállalkozások vagy egyéni vállalkozók által kiállított számlát fogad be. A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy reprezentációs költségekről szóló számlát a TVNNÖ nem fogad be.

4. b) A 4. a) pontban megadott szállító a jelzett tartalomnak megfelelő számlát a TVNNÖ nevére állítja ki. A TVNNÖ nevére szóló számlát a program megvalósítását követően, de legkésőbb 8 napon belül kell megküldeni.
A számla kifizetését a TVNNÖ elnöke engedélyezi, a teljesítést igazolja és gondoskodik annak pénzügyi kiegyenlítéséről.

5. Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt esemény meghirdetése és lebonyolítása során feltünteti, hogy a program a **TVNNÖ együttműködésével** valósult meg.

6. Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt program megvalósításáról a program megvalósulását követő 30 napon belül **szakmai beszámolót** küld a TVNNÖ részére.

7. Jelen megállapodás hatályba lépésének napja a Felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napja.

8. A Partner tudomásul veszi, hogy amennyiben a 2. pontban megjelölt program tartalma, célja, megvalósítása vonatkozásában megtévesztette, vagy tévedésbe ejtette a másik Felet, úgy a TVNNÖ a költségeket nem viseli, és a Partner köteles a költségeket a TVNNÖ általi felszólítástól számított 15 napon belül a TVNNÖ részére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:48. § (1) bekezdésében meghatározott késedelmi kamattal terhelten megtéríteni.

9. Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Szekszárd, 2026. augusztus 10.

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat
Féhr György, a Közgyűlés Elnöke

Tolnamegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat SZEKSZÁRD

Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes
7165 Mórágy, Petőfi u. 71.
Bank: 11746005-20137548
Adószám: 18868711-1-17

Mórágyi Német Nemzetiségi Néptáncegyüttes
Donáth Csaba elnök

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat
7100 Szekszárd
Szent István tér 11-13.

Tárgy: **Kérelem**

Tisztelt Elnök Úr!

A Gyönki Német Nemzetiségi Önkormányzat nevében azzal a kéréssel fordulok az Önkormányzathoz, hogy szíveskedjék támogatni az **augusztus 14-ére** tervezett kirándulásunk autóbusz költségét.

2023-ban a Gyönki Német Nemzetiségi Önkormányzat vendégül látta a Pogányi Német Önkormányzatot, mely során megtekintették a gyönki németséggel kapcsolatos emlékhelyeket, tájházat és templomokat.

Az idei látogatás ennek a kapcsolatnak a viszonzása. Célja a pogányi német nemzetiségi hagyományok, kulturális értékek és helyi örökség megismerése, valamint a két település német nemzetiségi önkormányzatai közötti együttműködés és kapcsolatok további erősítése.

Kérjük Tisztelt Elnök Urat, hogy lehetőségeihez mérten **190.000,- Ft** összegű támogatással szíveskedjen hozzájárulni az autóbusz-költségéhez. A támogatás nagyban elősegítené a két német nemzetiségi önkormányzat közötti kapcsolat ápolását, valamint a német nemzetiségi hagyományok megismerését és megőrzését.

A támogatás pozitív elbírálását előre is köszönjük.

Gyönk, 2026. július 25.

Tisztelettel:

Kocsis Sándorné
NNÖ elnök

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése Elnökének
5/2026. (VIII. 3.) határozata

Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése a Német Nemzetiségi Önkormányzat Gyönkkel

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének Elnökeként – a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 10.) közgyűlési határozat 11. pontjában biztosított jogkörömben eljárva – az alábbi határozatot hozom:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a **Német Nemzetiségi Önkormányzat Gyönkkel** a 2026. augusztus 14. napjára tervezett pogányi kirándulás megszervezésére.

2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **190 000 Forint** összegű kiadást finanszíroz a 2026. évi működési és/vagy feladatalapú támogatás terhére az együttműködési megállapodásban foglalt eljárásrend szerint.

Felelős: Féhr György, a Közgyűlés elnöke
Határidő: azonnal

Féhr György
a Közgyűlés elnöke

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat SZEKSZÁRD

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

Szám: 176-49/2026

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a ***Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat*** (székhely: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13., adószám: 16848377-1-17., képviselője: Féhr György, a Közgyűlés elnöke), mint program megvalósításában együttműködő fél (a továbbiakban: **TVNNÖ**),

másrészről a ***Német Nemzetiségi Önkormányzat Gyönk,*** mint programot megvalósító partner

(a továbbiakban: **Partner**)

Székhely: 7064 Gyönk, Ady Endre utca 562.

Adószám: 16846265-1-17

A képviselő neve: Kocsis Sándorné elnök

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. ***Előzmények rögzítése:*** A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés f) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladata a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása. A 115. § (1) bekezdés g) pontja alapján szintén kötelező közfeladat a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése. A TVNNÖ Közgyűlése döntést hozott arról, hogy Tolna vármegye területén olyan tevékenységeket, programokat kíván kötelező közfeladatai keretében támogatni, melyek a német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgálják. Fentiekkel összhangban a TVNNÖ a legkésőbb ***2026. november 30-i*** határidővel megvalósuló, a fenti célokat szolgáló, Tolna vármegye településein megvalósuló nemzetiségi ügyek felvállalását tűzte céljául.

2. A TVNNÖ az 1. pontban ismertetett előzményeket követően döntött arról, hogy a Partner által megvalósítani kívánt alábbi programot a ***Tolna vármegyei német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgáló programnak*** minősíti, amelynek megvalósításában együttműködni kíván:

Program megnevezése: *Kirándulás a Pogányi Német Nemzetiségi Önkormányzathoz*

Helyszíne és időpontja: *Pogány, 2026. augusztus 14.*

A TVNNÖ kijelenti, hogy a Partner által benyújtott szakmai programterv alapján a program részletes tartalmát megismerte.

3. A TVNNÖ **együttműködő félként** a 2. pontban meghatározott program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **190 000 Ft, azaz Egyszázkilencvenezer Forint** költséget visel.

4. A költség viselésének módja:

4. a) Partner szervezet vállalja, hogy a TVNNÖ által a program költségeiből vállalt rész tartalmáról, a beszerzést, szolgáltatást nyújtó vállalkozás, szervezet azonosító adatairól (a számla kiállítójának pontos neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma) a TVNNÖ elnökét elektronikus úton tájékoztatja, az adatokat egyidejűleg a fojegyzo@tolnamegye.hu e-mail címre is megküldi.
A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy a TVNNÖ csak társas vállalkozások vagy egyéni vállalkozók által kiállított számlát fogad be. A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy reprezentációs költségekről szóló számlát a TVNNÖ nem fogad be.

4. b) A 4. a) pontban megadott szállító a jelzett tartalomnak megfelelő számlát a TVNNÖ nevére állítja ki. A TVNNÖ nevére szóló számlát a program megvalósítását követően, de legkésőbb 8 napon belül kell megküldeni.
A számla kifizetését a TVNNÖ elnöke engedélyezi, a teljesítést igazolja és gondoskodik annak pénzügyi kiegyenlítéséről.

5. Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt esemény meghirdetése és lebonyolítása során feltünteti, hogy a program a **TVNNÖ együttműködésével** valósult meg.

6. Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt program megvalósításáról a program megvalósulását követő 30 napon belül **szakmai beszámolót** küld a TVNNÖ részére.

7. Jelen megállapodás hatályba lépésének napja a Felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napja.

8. A Partner tudomásul veszi, hogy amennyiben a 2. pontban megjelölt program tartalma, célja, megvalósítása vonatkozásában megtévesztette, vagy tévedésbe ejtette a másik Felet, úgy a TVNNÖ a költségeket nem viseli, és a Partner köteles a költségeket a TVNNÖ általi felszólítástól számított 15 napon belül a TVNNÖ részére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:48. § (1) bekezdésében meghatározott késedelmi kamattal terhelten megtéríteni.

9. Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Szekszárd, 2026. augusztus 10.

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat
Féhr György, a Közgyűlés Elnöke

Német Nemzetiségi Önkormányzat Gyönk
Kocsis Sándorné elnök

Féhr György
Közgyűlés Elnöke részére
7100
Szekszárd
Szent István tér 11-13.

Tisztelt Féhr György Elnök Úr !

A Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör
Pályázat útján kér támogatást a "Sváb hagyományokon alapuló disznóvágás kiadásaihoz.

P Á L Y Á Z A T

Pályázó neve: Tolna Német Nemzetiségi Baráti Kör
Pályázó címe:
7130.TolnaBajcsy Zs.u.73/ B

Pályázó adószáma:
188513289-1-17

Pályázó bankszámlaszáma:
10402238-50526750-66811000

Pályázatért felelős személy:
Ádám Imréné egyesületi elnök
Pályázatért felelős személy elérhetősége:
7133 Fadd Templom u.38.
Tel.sz.:06-70/320 1992
Email: adamirenke45@ gmail.com

Pályázati program megnevezése:

Sváb hagyományokon alapuló, hagyományőrző disznóvágás.

A Tolna Német Nemzetiségi Baráti Kör fontosnak tartatja a hagyományok ápolását,azok megismertetését a fiatalabb korosztállyal is.
Ennek fennmaradása érdekében az elöző években néhány alkalommal már volt hagyományörző disznóvágásunk.

Ahhoz hogy ezek szokások,feldolgozási formák ,izek,stb.ne menjenek veszendőbe,évente meg kellene ismétlődnie.
Ezt kívánjuk felszínen tartani azzal hogy az őseink mintájára hagyományt megtartó disznótort rendezünk,2026.november 21.napján .

Ma már egyre kevesebb család tart haszonállatot, és disznóvágást sem.Pedig a disznótor a család és rokonság ünnepi alkalma volt.Részint az évi étkezést egészítették ki a füstölt hússal,meg a családi közösség találkozását is segítette.
A disznóvágás egy egésznapos esemény volt.Hozzáértő böllerek a leöléstől,a hús lesózásig ,aprélokosan ,precizen a segítségekkel együtt dolgozták fel a disznó minden egyes darabját,odafigyelve a hagyományokra,szokásokra.
Igy a sonka ,oldalas,köröm stb.füstre előkészitve várta a sózás idejének leteltét.
Amit lehetett, pedig beltöltve került a füstre,illetve a munka befejeztekor a asztalra ,sütve,főzve.A krumplis kolbász,véres,májas hurka,pecsenye,és nem utolsó sorban a gőzgombócos töltött káposzta, húsleves volt a disznótor végső befejezése,amikor minden munkával végeztek a böllérek és segítők.
Sok esetben a vacsora után előkerültek német dalok is.
Mi ezeket a munkálatokat,hangulatot szeretnénk feleleveníteni.Ebbe belekapcsolódna a Felsönánai Német Nemzetiségi Önkormányzat,meghivottként a Hosszúhetényi Német Nemzetiségi Klub

Mindezek lennének amihez pályázazi uton szeretnénk támogatást kapni.

Megpályázott összeg: 90.000 ft

KÖLTSÉGVETÉS :

-Gazdától vásárolt sertés	: 70.000.-
-Feldolgozáshoz szükséges anyagok	: 15.000.-
- Főzéshez szükséges anyagok	: 5.000.-
Összesen	; 90.000.-

Tolna,2026.szeptember 29..

Támogatásába bízva,köszönettel:

Ádám Imréné Egyesületi elnök

Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör
7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 73/b.
Adószám: 18851289-1-17

Deutsche NationalitätenselbstverwaltungderStadtTolnau
Tolna Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
7130 Tolna, Hősök tere 1. Tel.: 06/74-540-800
e-mail: tolna@tolna.hu

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

Szekszárd
Szent István tér 11-13
7100

Ikt.szám:10-14/43/2026.
Tárgy: Támogatói nyilatkozat

Tisztelt Cím!

A Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör **„ Hagyomány ápolás – Sváb disznóvágás”** címmel elkészített pályázati anyagát támogatásra ajánlom.

Tolna, 2026. október 05.

Tisztelettel:

Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung der Stadt Tolnau

Koleszár Ferencné

Koleszár Ferenc Lászlóné
elnök

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése Elnökének
6/2026. (X. 5.) határozata

Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése a Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Körrel

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének Elnökeként – a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 10.) közgyűlési határozat 11. pontjában biztosított jogkörömben eljárva – az alábbi határozatot hozom:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a **Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Körrel** a 2026. november 21. napjára tervezett „Sváb hagyományokon alapuló, hagyományőrző disznóvágás" megszervezésére.

2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **90 000 Forint** összegű kiadást finanszíroz a 2026. évi feladatalapú támogatás terhére az együttműködési megállapodásban foglalt eljárásrend szerint.

Felelős: Féhr György, a Közgyűlés elnöke
Határidő: azonnal

Féhr György
a Közgyűlés elnöke

Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

Szám: 176-56/2026

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a *Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat* (székhely: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13., adószám: 16848377-1-17., képviselője: Féhr György, a Közgyűlés elnöke), mint program megvalósításában együttműködő fél (a továbbiakban: TVNNÖ),

másrészről a *Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör,* mint programot megvalósító partner (a továbbiakban: Partner)

Székhely: 7130 Tolna, Bajcsy-Zs. utca 73/B.
Adószám: 18851289-1-17
A képviselő neve: Ádám Imréné elnök

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. *Előzmények rögzítése:* A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés f) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladata a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása. A 115. § (1) bekezdés g) pontja alapján szintén kötelező közfeladat a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése. A TVNNÖ Közgyűlése döntést hozott arról, hogy Tolna vármegye területén olyan tevékenységeket, programokat kíván kötelező közfeladatai keretében támogatni, melyek a német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgálják. Fentiekkel összhangban a TVNNÖ a legkésőbb *2026. november 30-i* határidővel megvalósuló, a fenti célokat szolgáló, Tolna vármegye településein megvalósuló nemzetiségi ügyek felvállalását tűzte céljául.

2. A TVNNÖ az 1. pontban ismertetett előzményeket követően döntött arról, hogy a Partner által megvalósítani kívánt alábbi programot a *Tolna vármegyei német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgáló programnak* minősíti, amelynek megvalósításában együttműködni kíván:

Program megnevezése: Sváb hagyományokon alapuló, hagyományőrző disznóvágás

Helyszíne és időpontja: Tolna, 2026. november 21.

A TVNNÖ kijelenti, hogy a Partner által benyújtott szakmai programterv alapján a program részletes tartalmát megismerte.

3. A TVNNÖ együttműködő félként a 2. pontban meghatározott program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **90 000 Ft**, azaz **Kilencvenezer Forint** költséget visel.

4. A költség viselésének módja:

4. a) Partner szervezet vállalja, hogy a TVNNÖ által a program költségeiből vállalt rész tartalmáról, a beszerzést, szolgáltatást nyújtó vállalkozás, szervezet azonosító adatairól (a számla kiállítójának pontos neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma) a TVNNÖ elnökét elektronikus úton tájékoztatja, az adatokat egyidejűleg a fojegyzo@tolnamegye.hu e-mail címre is megküldi.
A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy a TVNNÖ csak társas vállalkozások vagy egyéni vállalkozók által kiállított számlát fogad be. A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy reprezentációs költségekről szóló számlát a TVNNÖ nem fogad be.

4. b) A 4. a) pontban megadott szállító a jelzett tartalomnak megfelelő számlát a TVNNÖ nevére állítja ki. A TVNNÖ nevére szóló számlát a program megvalósítását követően, de legkésőbb 8 napon belül kell megküldeni.
A számla kifizetését a TVNNÖ elnöke engedélyezi, a teljesítést igazolja és gondoskodik annak pénzügyi kiegyenlítéséről.

5. Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt esemény meghirdetése és lebonyolítása során feltünteti, hogy a program a **TVNNÖ együttműködésével** valósult meg.

6. Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt program megvalósításáról a program megvalósulását követő 30 napon belül **szakmai beszámolót** küld a TVNNÖ részére.

7. Jelen megállapodás hatályba lépésének napja a Felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napja.

8. A Partner tudomásul veszi, hogy amennyiben a 2. pontban megjelölt program tartalma, célja, megvalósítása vonatkozásában megtévesztette, vagy tévedésbe ejtette a másik Felet, úgy a TVNNÖ a költségeket nem viseli, és a Partner köteles a költségeket a TVNNÖ általi felszólítástól számított 15 napon belül a TVNNÖ részére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:48. § (1) bekezdésében meghatározott késedelmi kamattal terhelten megtéríteni.

9. Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Szekszárd, 2026. október 12.

Tolna Vármegyei Német
Nemzetiségi Önkormányzat
Féhr György, a Közgyűlés Elnöke

Tolnai Német Nemzetiségi
Baráti Kör
Ádám Imréné elnök

Tolnai Német Nemzetiségi
Baráti Kör
7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 73/b.
Adószám: 18851289-1-17